

**SACRED BIRMAN
HEILIGE BIRMA
CHAT SACRE DE BIRMANIE**

SBI

General/ Allgemein/ Généralités	Size/ Größe/ Taille	medium in size	mittelgroß	moyenne
Head/ Kopf/ Tête	Shape/ Form/ Forme	strong bone	starker Knochenbau	ossature forte
	Forehead/ Stirn/ Front	slightly rounded	leicht gerundet	légèrement arrondi
	Cheeks/ Wangen/ Joues	full, somewhat rounded	voll, etwas gerundet	pleines, un peu arrondies
	Nose/ Nase/ Nez	of medium length without stop, but with a slight indentation	mittellang ohne Stopp, aber mit einer leichten Einbuchtung	longueur moyenne, sans stop, légèrement incurvé
	Chin/ Kinn/ Menton	firm	kräftig	ferme
Ears/ Ohren/ Oreilles	Shape/ Form/ Forme	Rather small with rounded tips	ziemlich klein mit gerundeten Spitzen	assez petites, aux extrémités arrondies
	Placement/ Platzierung/ Placement	set slightly tipped, not too upright on the skull with good width between	leicht nach vorne geneigt, nicht zu aufrecht am Schädel gesetzt, mit guter Breite zwischen den Ohren	bien écartées, légèrement inclinées, pas trop droites sur la tête
Eyes/ Augen/ Yeux	Shape/ Form/ Forme	not quite round, slightly oval	nicht ganz rund, leicht oval	pas tout à fait ronds, légèrement ovales
	Colour/ Farbe/ Couleur	deep blue	tiefblau	bleu foncé

Body/ Körper/ Corps	Structure/ Struktur/ Structure	slightly long body. Males must be more massive than females.	etwas langer Körper. Kater müssen massiver als Kätzinnen sein.	assez long. Les mâles sont plus massifs que les femelles.
Legs/ Beine/ Pattes		Short and strong	Kurz und kräftig	Courtes et fortes
	Paws/ Pfoten/ Pieds	Rounded	Gerundet	Ronds
	Gloves/ Handschuhe/ Gantage	<p>The special feature of the Sacred Birman is the white feet, called "gloves", on both the front and hind feet.</p> <p>These gloves must be absolutely pure white. They should stop at the articulation or at the transition of toes to metacarpals, over which they should not extend.</p> <p>Slightly longer white gloves on the hind feet can be tolerated.</p> <p>On the back of the hind feet the white gloves end in points. The ideal "gauntlets" end in inverted "V's" and extend 1/2 to 3/4 of the way up the hock. Lower or higher gauntlets are acceptable but should not go beyond the hock.</p> <p>It is important that the gloves are equally long and show a symmetry of white, on either the two front or two hind feet, or even better, on all four feet.</p>	<p>Die weißen Füße, sowohl an Vorder- als auch Hinterbeinen, "Handschuhe" genannt, sind charakteristisch für die Birmakatzen.</p> <p>Diese Handschuhe müssen absolut reinweiß sein. Sie sollten am Gelenk oder dem Übergang der Zehen zum Metacarpal enden, worüber sie nicht hinausgehen sollten.</p> <p>Etwas längere Handschuhe an den Hinterpfoten können toleriert werden.</p> <p>Auf der Sohle der Hinterpfoten enden die weißen Handschuhe in einer Spitze. Die idealen "Sporen" enden in Form eines umgekehrten "V" und reichen 1/2 bis 3/4 bis zur Ferse. Kürzere oder längere Sporen werden akzeptiert, sie sollten jedoch nicht über die Ferse hinausgehen.</p> <p>Wesentlich ist, dass die Handschuhe gleichmäßig lang sind und das Weiß symmetrisch ist, entweder an den beiden Vorderpfoten oder den beiden Hinterpfoten, noch besser wäre, an allen vier Pfoten.</p>	<p>Les pieds blancs aux pattes avant et arrière, appelés "gants" font la spécificité du Sacré de Birmanie.</p> <p>Ces gants doivent être d'un blanc absolument pur. Ils doivent s'arrêter à l'articulation ou à la transition entre les doigts et le métacarpe qu'ils ne doivent pas dépasser.</p> <p>Des gants légèrement plus hauts aux pattes arrière sont tolérés.</p> <p>Sur la face plantaire des pattes arrière, les gants blancs se terminent en pointe (éperons). Les pointes idéales se terminent en V inversé entre le 1/2 et les 3/4 de la face plantaire. Des pointes moins hautes ou plus hautes sont acceptables mais ne peuvent pas dépasser l'articulation.</p> <p>Il est important que les gants soient d'égale longueur et présentent une symétrie de blanc entre les deux antérieurs et les deux postérieurs et idéalement entre les quatre pattes.</p>
Tail/ Schwanz/ Queue		Of medium length, forming a plume	Mittellang, einen Federbusch formend	De longueur moyenne, en forme de plume.

Coat/ Fell/ Fourrure	Structure/ Struktur/ Structure	Long to semi-long, according to the actual parts of the body: short on the face, gradually growing longer on the cheeks to a full frill, long on the back and the flanks. Silky texture. Little undercoat.	Lang bis halblang, entsprechend zur Körperpartie: kurz im Gesicht, an den Wangen wird es allmählich länger und geht in einen vollen Kragen über, am Rücken und an den Flanken ist es lang. Seidige Textur. Wenig Unterwolle.	Longue à mi-longue suivant les parties du corps. Courte sur la face, les poils deviennent graduellement plus longs sur les joues pour former une collerette complète. Longue sur le dos et les flancs. Texture soyeuse. Un peu de sous-poil.
	Colour/ Farbe/ Couleur	Shows all characteristics known from the <i>Siamese</i> pointed cats, but all four feet are white (gloves). The points include the face, ears, legs, tail and genitals. The points shall be even and in good contrast to the body colour. The body colour and colour of the belly is a very pale eggshell; the back is golden beige in all varieties. Only in adult cats are the colour of the points and the body colour fully developed.	Gleiche charakteristische Felfärbung wie die <i>Siampoint</i> Katzen, aber alle vier Füße sind weiß (Handschuhe). Die Points erstrecken sich über das Gesicht, die Ohren, die Beine, den Schwanz und die Genitalien. Die Points müssen gleichmäßig in der Farbe und in gutem Kontrast zur Körperfarbe sein. Die Körperfarbe und der Bauch sind sehr hell eierschalenfarbig, der Rücken ist bei allen Farbvarietäten gold-beige. Points und Körperfarbe sind nur bei erwachsenen Tieren völlig ausgeprägt.	Le Sacré de Birmanie montre toutes les caractéristiques des chats <i>Siamois point</i> , mais les quatre pieds sont blancs (gants). Les points comprennent la face, les oreilles, les pattes, la queue et les parties génitales. Les points doivent être de couleur uniforme et bien contrastés avec la couleur du corps. La couleur du corps et du ventre est d'une teinte coquille d'oeuf très pâle, le dos est beige doré pour toutes les variétés. La couleur des marques et du corps ne s'affirme qu'à l'âge adulte.
Remarks/ Anmerkungen/ Remarques		The Sacred Birman shows a special morphology, which is unique for the breed.	Die Birmakatze hat eine spezielle Morphologie, die einzigartig für diese Rasse ist.	Le Sacré de Birmanie a une morphologie particulière et spécifique à la race.

Faults/ Fehler/ Fautes	Coat/ Fell/ Fourrure	<ul style="list-style-type: none"> • pure white or coloured patches on the chest or the belly 	<ul style="list-style-type: none"> • rein weiße oder farbige Flecken auf Brust oder Bauch 	<ul style="list-style-type: none"> • des taches blanc pur ou de couleur sur le poitrail ou le ventre.
Faults pre-cluding the certificate/ Fehler, die das Zertifikat ausschließen/ Fautes excluant l'attribution du certificat	Nose/ Nase/ Nez	<ul style="list-style-type: none"> • incompletely pigmented nose leather 	<ul style="list-style-type: none"> • unvollständige Pigmentierung des Nasenspiegels 	<ul style="list-style-type: none"> • pigmentation de truffe incomplète.
	Legs/ Beine/ Pattes	<ul style="list-style-type: none"> • creeping up of the white on the sides or the reverse sides of the gloves of front and/or hind feet (known as "runners") • absence of "gauntlets" on the hind feet 	<ul style="list-style-type: none"> • wenn das Weiß der Handschuhe an den Seiten oder der Rückseite der Vorder- und/oder Hinterbeine hinaufläuft ("runners" genannt) • Fehlen der "Sporen" auf den Hinterpfoten 	<ul style="list-style-type: none"> • remontees blanches depuis les gants sur les côtés ou aux revers des pattes avant ou arrière (appelées lacets). • absence d'éperons aux pieds arrière.
	Coat/ Fell/ Fourrure	<ul style="list-style-type: none"> • white patching in the coloured areas or the reverse • a white patch on the genitals 	<ul style="list-style-type: none"> • weiße Flecken in den Points oder umgekehrt • ein weißer Fleck im Genitalbereich 	<ul style="list-style-type: none"> • des taches blanches dans les parties de couleur ou inversement. • une tache blanche sur les parties génitales.

SCALE OF POINTS / PUNKTESKALA / ÉCHELLE DES POINTS

Total				Points/Punkte 100
Head/ Kopf/ Tête	general shape, cheeks, nose, jaws and teeth, forehead, chin placement and shape of the ears	allgemeine Form, Wangen, Nase, Kiefer und Gebiss, Stirn, Kinn Platzierung und Form der Ohren	forme générale, joues, nez, mâchoires et denture, front, menton, forme et placement des oreilles	20
Eyes/ Augen/ Yeux	shape and colour	Form und Farbe	forme et couleur	5
Body/ Körper/ Corps	shape, size, bone structure legs and shape of paws	Körperbau, Größe, Knochenbau Beine und Form der Pfoten	forme, taille, ossature pattes et forme des pieds	20
Tail/ Schwanz/ Queue	length and shape	Länge und Form	longueur et forme	10
Coat/ Fell/ Fourrure	body colour and points	Körperfarbe und Points	couleur du corps et points	10
	quality and texture, length	Qualität und Textur, Länge	qualité et texture, longueur	10
Gloves/ Handschuhe/ Gantage	on the front feet	an den Vorderbeinen	pattes avant	5
	on the hind feet	an den Hinterbeinen	pattes arrière	5
	gauntlets	Sporen	éperons	5
	uniformity and symmetry of gauntlets and gloves	Gleichmäßigkeit und Symmetrie der Sporen und Handschuhe	régularité et symétrie des éperons et des gants	5
Condition/ Kondition/				5

**RECOGNIZED COLOUR VARIETIES
ANERKANNTE FARBVARIETÄTEN
VARIÉTÉS DE COULEURS RECONNUES**

COLOUR / FARBE / COULEUR	EMS-Code	Rem./ Anm./ Rem.
Seal/Blue/Chocolate/Lilac/Red/Cream POINT	SBI n/a/b/c/d/e	A
Seal/Blau/Chocolate/Lilac/Rot/Creme POINT		
Seal/Bleu/Chocolat/Lilas/Rouge/Crème POINT		
Seal/Blue/Chocolate/Lilac TORTIE POINT	SBI f/g/h/j	A
Seal/Blau/Chocolate/Lilac SCHILDPATT POINT		
ÉCAILLE Seal/Bleu/Chocolat/Lilas POINT		
Seal/Blue/Chocolate/Lilac/Red/Cream TABBY POINT	SBI n/a/b/c/d/e 21	A
Seal/Blau/Chocolate/Lilac/Rot/Creme TABBY POINT		
Seal/Bleu/Chocolat/Lilas/Rouge/Crème TABBY POINT		
Seal/Blue/Chocolate/Lilac TORTIE TABBY POINT	SBI f/g/h/j 21	A
Seal/Blau/Chocolate/Lilac SCHILDPATT TABBY POINT		
ÉCAILLE Seal/Bleu/Chocolat/Lilas TABBY POINT		

Body colour/ Körperfarbe/ Couleur du Corps	A	Very pale eggshell with a slight shade of the point colour. The back is golden beige in all colour varieties.	Sehr hell eierschalenfarbig mit einem leichten Schimmer in der Farbe der Points. Bei allen Farbvarietäten ist der Rücken gold-beige.	Coquille d'oeuf très pâle, avec un léger reflet de la couleur des points. Le dos est beige doré pour toutes les variétés de couleurs.
---	---	--	---	--